102 — 13.

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME … DU CANA…

Province: Ontario — District No.: 102 Northumberland West — S. District No.: 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 9 — {in / dans} Hamilton Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Charles Hasburgh — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM… (Specify age in …	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (number in household). / Famille (nombre de personnes dans la maison).	Name of each person in family, boarder or visitor in household or institution. / Nom de chacune personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la ville, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou autre état matrimonial.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age on last birthday. / Age du dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. (If not a native.) / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. (If formerly an alien.) / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Principal occupation ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que le principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans employés).	State whether person is employed, on full time, or part time; if part time, specify number of hours per day. / Mentionner si la personne est employée à plein temps ou à temps partiel; si à temps partiel, spécifier le nombre d'heures par jour.	Trade, occupied in, or industry carried on. / Nombre de semaines travaillées en 1910 à l'occupation ou métier.	Trade unionist, or member of labour organization. / Nombre de semaines chômées en 1910 à cause de maladie.	Hours of working time per week at principal occupation. / Heures de travail par semaine à l'occupation principale.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from principal occupation. / Total des gains en 1910 à l'occupation principale.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation. / Total des gains en 1910 à d'autres emplois.	Time of employment by the year—Days. / Temps d'emploi par année—Jours.	Sur la vie. / Sur la vie.	Par accidents ou maladie. / Par accidents ou maladie.	Cost of insurance per annum. / Coût de l'assurance par année.	Number of years at school or college. / Nombre de mois à l'école ou au collège.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cases of illiteracy in the family. Give number of persons over 21 years of age who cannot read or write. / Cas d'analphabétisme dans la famille. Donner le nombre de personnes âgées de plus de 21 ans qui ne savent ni lire ni écrire.	Blind.	Deaf-mutes.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		" Wifford		M	Son	S	Sept	1902	8	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None															7	yes	yes	E			
		" Gertrude R		F	Daughter	S	Oct	1903	6	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None															7	yes	yes	E			
61	61	Manly James	Son 9 Sch 14	M	Head	M	July	1858	57	Ont			English	Canadian	Methodist	Carpenter	1-6-03		yes			52		60		550							yes	yes	E			
		" Catherine		F	Wife	M	Oct	1864	46	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" William H		M	Son	S	Sept	1895	25	Ont			English	Canadian	Methodist	Lumber	11-6-08		yes			50		60		50			1000		450		yes	yes	E			
		" Earl		M	Son	S	March	1891	20	Ont			English	Canadian	Methodist	Laborer	9-02		yes	Farm		40		60		300							yes	yes	E			
		" Bruce		M	Son	S	Nov	1894	17	Ont			English	Canadian	Methodist	Laborer	9-00		yes			26		60		96							yes	yes	E			
		" Cecil R		M	Son	S	Aug	1896	14	Ont			English	Canadian	Methodist	None																10	yes	yes	E			
		" Stella M		F	Daughter	S	May	1903	8	Ont			English	Canadian	Methodist	None																5	yes	yes	E			
62	62	Cooper William H	Son 9 Sch 15	M	Head	M	July	1875	35	Ont			Irish	Canadian	Quaker	Engineer	11-5-83		yes			40		60		750							yes	yes	E			
		" Augusta A		F	Wife	M	Mar	1875	36	Ont			English	Canadian	Quaker	None																	yes	yes	E			
		" Emma J		F	Daughter	S	Feb	1903	3	Ont			Irish	Canadian	Quaker	None																	yes	yes	E			
		" Schooley Ruth Hannah		F	Mother-in-law	W	Nov	1841	69	Ont			English	Canadian	Quaker	Nurse																	yes	yes	E			
63	63	Wallace Thomas	Son 9 Sch 15	M	Head	M	June	1872	38	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Carpenter			yes			260	24			350	350		1000		86		yes	yes	E			
		" Pearl L		F	Wife	M	Feb	1880	23	Ont			French	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E			
		" Thomas L		M	Son	S	Feb	1904	3 12	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																10	yes	yes	E			
		" John J		M	Son	S	Dec	1899	11	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																10	yes	yes	E			
		" Wallace E		M	Son	S	Oct	1909	1	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
64	64	Brooks Robert	Son 9 Sch 16	M	Head	M	Aug	1855	55	Ont			English	Canadian	Methodist	Lumberman			yes													2	yes	yes	E			
		" Mary		F	Wife	M	June	1854	56	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
65	65	Ward Joseph	Son 9 Sch 13	M	Head	M	May	1858	52	Ont			English	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-02		yes														yes	yes	E			
		" Sarah J		F	Wife	M	Oct	1858	51	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E			
		" Irma		F	Daughter	S	June	1892	18	Ont			English	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E			
		" Bessie		F	Daughter	S	Mar	1895	14	Ont			English	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E			
67	67	Pomeroy Sidney	Son 9 Sch 16	M	Head	M	Aug	1878	32	Ont			English	Canadian	Methodist	Carpenter	1-0-03					52				400							yes	yes	E			
		" Mildred		F	Wife	M	Sept	1879	30	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" Ray		M	Son	S	July	1904	4	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	—	E			
		" Eugene		M	Son	S	Feb	1910	1/2	Ont			English	Canadian	Methodist	None																						
68	68	Brooks James	Son 8 Sch 16	M	Head	M	Feb	1881	60	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer																	yes	yes	E			
		" Myra		F	Wife	M	Apr	1886	55	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
69	69	Harris Joseph	Son 8 Sch 17	M	Head	M	Dec	1871	39				English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-02																yes	yes	E			
		" Elizabeth		F	Superintendent	W	Dec	1860	50	England	1882		English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" Thomas		M	Uncle	W	Aug	1835	75	Ont			English	Canadian	Methodist	Laborer	1-9-00		yes			52		60		125			1000		8		yes	yes	E			
70	70	West Alexander	Son 8 Sch 16	M	Head	M	Feb	1859	52	Ont			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-02		yes														yes	yes	E			
		" Mary		F	Wife	M	Dec	1862	48	Ont			Scotch	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
71	71	Watson John	Son 8 Sch 15	M	Head	S	Oct	1880	30	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00		yes														yes	yes	E			
		" Ella		F	Sister	S	Dec	1882	28	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
72	72	Waldon Henry	Son 8 Sch 15	M	Head	M	Aug	1829	81	England	1845		English	Canadian	Methodist	Income																	yes	yes	E			
		" Mary E		F	Wife	M	Aug	1827	64	England	1848		English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		Young Alexander		M	Servant	Sn		1894	17	Ont			English	Canadian	Anglican	Laborer	9-00		yes	Farm		13		60		35						3	yes	yes	E			
73	73	Waldon Harry	Son 8 Sch 15	M	Head	M	Jan	1864	47	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00		yes																				
		" Jane		F	Wife	M	Dec	1865	45	England	1868		English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" Gordon		M	Son	S	July	1894	16	Ont			English	Canadian	Methodist	None																6	yes	yes	E			
		" Norman		M	Son	S	Feb	1896	14	Ont			English	Canadian	Methodist	None																3	yes	yes	E			
		" Wm Claude		M	Son	S	Mch	1899	12	Ont			English	Canadian	Methodist	None																10	yes	yes	E			
		" Lillian		F	Daughter	S	Nov	1900	12	Ont			English	Canadian	Methodist	None																10	yes	yes	E			

50